

# Telegraful Roman.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

**ABONAMENTUL:**

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

**Abonamentele și inserțiunile**

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiu, str. Măcelarilor 45.  
**Corespondențele**

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, str. Măcelarilor Nr. 45.

Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

**INSETIUNILE:**

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de trei 30 fil.  
rândul cu litere garmond.



## Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Mețianu.

**Pe catafalc.**

Sibiu, 7 Februarie n.

Vestea despre trecerea la cele eterne a Arhiepiscopului și Mitropolitului nostru Ioan Mețianu a făcut adâncă impresie asupra tuturor pădurilor sociale din orașul nostru, fără deosebire de limbă și lege, și toți au primit-o cu sincere regrete. Nu se putea altcum. Adormitul în Domnul era cunoscut tuturor ca om superior și de o bunătate de inimă extraordinară, ca om conciliant și tolerant față de toți, mai presus de toate însă ca adevăratul preot mare al bisericii sale și ca cel mai credincios fiu al patriei și supus fidel al Maiestății Sale, Monarhului nostru.

Din acest motiv, atât ziarul „S. D. Tageblatt” din loc, organul oficios al compatrioților noștri Sași, cât și ziarul maghiar „Nagyszébeni Ujság”, apoi și zarele mari din Budapesta, au parentat în termeni foarte frumoși și elo-gioși pe neuitatul nostru reposat. Steaguri negre s-au arborat din prilejul acesta, aici, în Sibiu, pe ambele turnuri ale bisericii catedrale, pe edificiul seminarului, pe reședința mitropolitană, pe edificiul librăriei și tipografiei arhiepiscopale, pe edificiul Muzeului „Asociației”, pe edificiul „Albiniei”, pe casa meseriașilor români, la școala de fete a „Asociației”, pe reședința Ilustrației Sale, domnului comite suprem și comes săesc Walbaum, pe reședința Ilustrației Sale, superintendantului evangelic din loc, pe edificiul consistorului în care se afla banca „Lumina”, pe edificiul băncii de asigurare „Transilvania”, pe palatul Brukenthal, pe toate edificiile băncilor săsești din loc, pe casa comitatului și pe casa orașului, la „Foaia Poporului”, pe casa domnului Ioan B. Boiu, la casina militară, etc. etc.

Corpul neînsufletit al marelui nostru defunct, imediat după ce a fost constată moartea și prin medicul de casă al reposatului Mitropolit, prin domnul Dr. Ilie Beu, — Joi seara, — a fost spălat conform dispozițiunilor tipiconale și

apoi așezat pe un catafalc provizoriu, neîmbrăcat, în sala cea mare de recepție din reședința mitropolitană, iar Preasfinția Sa, Episcopul Ioan I. Papp al Aradului, a oficiat un scurt serviciu divin la picioarele decedatului Mitropolit. A cedit apoi până târziu în noapte părți din sfânta evanghelie domnul protopresbiter Dr. Ioan Stroia, iar de aci încolo căte un cleric, până dimineață, precum și în cursul zilei de Vineri, a cedit psalmi.

Vineri după amează, la orele patru, s'a făcut apoi inbalzamarea corpului Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu, prin domnii medici Dr. Czekelius, fizic orășenesc, și Dr. Ilie Beu, medicul de casă al decedatului. Inbalzamarea s'a terminat la orele șase seara, când apoi adormitul în Domnul a fost îmbrăcat în ornamente arhieresti, cu mitra arhierescă pe cap, cu matâniile în mâna și cu sfânta cruce pe pept, așezat fiind într-un sicriu negru de metal, iar sicriul ridicat pe un catafalc frumos, înalt, în sala de recepție a reședinței mitropolitane, îmbrăcata întreagă în negru. Lângă sicriu, și deoparte și de ceealaltă, feșnice mari de argint cu luminari groase de ceară și plante exotice. La picioare o coroană frumoasă din flori naturale.

La orele șapte, terminate fiind toate, se oficiază de nou un scurt serviciu divin, prin Preasfinția Sa, Episcopul Ioan I. Papp al Aradului, în prezența membrilor familiei și a altor oameni ai bisericii. Preasfinția Sa era atât de emoționată și atât de îndurerată, încât abia putea să-și stăpânească plânsul, iar când a terminat cu „In veci pomenirea lui”, a dat curs liber lacrimilor. Plângău membrii familiei, plângău ceilași, cari erau de față, vârsând lacrimi, unii de durere, alții de recunoștință...

Domnul protopresbiter Dr. Ioan Stroia a cedit apoi de nou părți din sfânta evanghelie, până târziu în noapte, continuând clericul din loc, și clericii cu cetirea psalmilor. Sâmbăta seara, și eri, Duminecă seara, a fost earăși ser-

viciu frumos divin, oficiat din partea preoțimii din dieceza Aradului, în prezența Preasfinției Sale, Episcopului Ioan I. Papp, și a altor bărbați de ai bisericii. Sâmbătă, Duminecă și astăzi, Luni, până în momentele în care scriem aceste șire, a fost peregrinaj la reședința mitropolitană, nizuindu-se fiecare se mai vadă odată, mai pe urmă, față blândă și împuñătoare a bunului și întăreștește Arhiepiscop și Mitropolit Ioan Mețianu, care nu s'a schimbat de loc. Iar astăzi după amează la orele 4 se ridică din reședință sicriul cu rămășițele pământești ale marelui nostru defunct și va fi transportat cu ceremonialul prescris în catedrală, pentru a fi așezat aci pe un nou catafalc. Din catedrală se face apoi înmormântarea, mâine, Marți, la orele zece dimineață.

Pentru a participa la înmormântare, a sosit la Sibiu eri, Duminecă dimineață și P. S. Sa, Episcopul Dr. E. Miron Cristea al Caransebeșului, și au sosit toți înalții dignitari bisericești, protopresbiteri mulți, și numeroase deputați, din toate părțile mitropoliei noastre. Înmormântarea va fi un act împunător, vrednic de viață laborioasă și plină de merite a marelui nostru defunct.

### Testamentul.

Constatată fiind moartea Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu, membrii consistorului arhidiecezan, aflători în Sibiu, s-au întrunit numai decât (Joi seara) în sedință plenară, pentru a lua măsurile necesare cu privire la înmormântarea marelui defunct și a dispune tot ce prescrie statutul organic pentru astfel de cazuri de moarte. Cu aceasta ocasiune a fost deschis apoi și testamentul reposatului Mitropolit, predat din partea membrilor familiei Ilustrației Sale, domnului Arhimandrit și vicariu arhiepiscopesc Dr. Ilarion Pușcariu. Cu privire la avereasa sa, marele reposat dispune în testament, ca ea să rămână întreagă a bisericii, pentru scopuri culturale, descrise în mod amănuntit în testament,

și anume, a patra parte din avere să se predece diecezei Aradului, iar celelalte trei părți rămân ale arhidiecezei. În urma inventarizării averii și a hârtiilor reposatului Mitropolit, sevîrșită în cursul zilei de Vineri, s'a constatat, că avea remasă după decedatul face, în depunerii și hârtii de valoare, aproape un sfert de milion de coroane. Sperăm, că vom putea publica în curând întreg testamentul.

### Anunțuri funebrale.

Din partea consistorului mitropolitan moartea Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu e anunțată astfel:

Consistorul mitropolitan gr.-or. român cu adâncă întristare anunță, că binemeritatul și distinsul Arhiepiscop-Mitropolit al bisericei ortodoxe române din Ungaria și Transilvania,

### Ioan Mețianu,

consilier intim al Maiestății Sale ces. și reg. apostolice, cavaler al ordinului „Coroana de fier” cl. II, proprietar al crucii celei mari „Francisc Iosif”, etc. etc.

după o viață rodnică, bogată în fapte nobile, azi la 5½ ore p. m. a adormit în Domnul.

Ceremoniile funebrale se vor săvârși Marți, în 26 Ianuarie (8 Februarie) a. c. în biserică catedrală, de unde osemintele pământești ale înaltului prelat se vor transporta și depune în cimitirul de lângă biserică patronată din suburbii Iosefin — spe vecinică odihnă.

Binecuvântată și eternă i-va fi memoria!

Sibiu, în 21 Ianuarie (3 Februarie) 1916.

\*  
Consistorul arhidiecezan a dat din acest trist prilej următorul anunț funerar:

Excelența Sa, Inalt Preasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit al Românilor ortodocși din Ungaria și Transilvania,

### Ioan Mețianu,

consilier intim de stat al Maiestății Sale, ces. și reg. apostolice, membru în casa magnatilor, cavaler al ordinului „Coroana de fier” cl. II, proprietar al crucii celei mari a ordinului „Francisc Iosif”, etc. etc.

provăzut cu sfintele Taine, Joi, în 21 Ianuarie (3 Februarie) a. c. la orele

5<sup>1/2</sup> seara, după o boală îndelungată, la adânci bătrânețe, în etate de 88 ani, și-a încheiat cursul vieții dedicate serviciului Preașfântului tron, patriei, bisericei și națiuniei.

Consistorul arhidiecezan cu adâncă durere aduce această tristă întâmplare la cunoștința publică.

Scriul cu rămășițele pământești ale Înalțului defunct se va transporta din biserică catedrală Marți, în 26 Ianuarie (8 Februarie) a. c., după ritualele prescrise, cari se încep la orele 10 a. m., în cimitirul bisericei ortodoxe orientale din Suburbii Iosefin și se va depune în cripta pregătită spre acest scop.

Sibiu, din ședința plenară extraordinară, ținută la 21 Ianuarie (3 Februarie), 1916.

#### Consistorul arhidiecezan.

In fine din partea familiei evenimentul dureros e anunțat astfel:

Subscrișii cu inima înfrântă de durere aducem la cunoștință tuturor rudeniilor, amicilor și cunoșcuților, că preaiubitul și vrednicul nostru tată, socru și moș,

#### Ioan Mețianu,

Arhiepiscop al Transilvaniei și Mitropolit al Românilor ort. din Ungaria și Transilvania, consilier intim actual al Măiestății Sale ces. și reg. apostolice, membru în casa Magnaților, cavaler al ordinului „coroana de fier clasa II<sup>a</sup>”, al crucii celei mari a ordinului „Francisc Iosif”, etc. etc.

după o boală scurtă, la adânci bătrânețe, în etate de 88 ani, provăzut fiind cu sfintele taine, și-a dat nobilul său suflet, Joi în 21 Ianuarie (3 Februarie) 1916, seara la orele 5<sup>1/2</sup>.

Rămășițele pământești ale mult iubitului și în veci neuitatului răposat se vor transporta din biserică catedrală Marți, la 26 Ianuarie (8 Februarie) a. c. după ritualele prescrise, cari se încep la 10 oare a. m., în cimitirul bisericei ortodoxe române din suburbii Iosefin.

Sibiu, 22 Ianuarie (4 Februarie) 1916.

*Dr. Iancu Mețianu, Dr. Eugeniu Mețianu, ca fii. Elena Mețianu născ. Grossu, Nicolau Gariu, ca noră și ginere. Dr. Ioan Gariu, Maria Dr. Popescu n. Gariu, Florica Gariu născ. Șerban, ca nepot și nepoate.*

#### Telegramme de condolență.

La consistorul arhidiecezan au sosit din prilejul morții Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu următoarele telegramme de condolență:

Dela cancelaria de cabinet a Măiestății Sale, unde a fost anunțată moartea Mitropolitului Ioan pe cale telegrafică, a sosit următoarea telegramă:

Viena. Ilustrisimului Domn Dr. Ilarion Pușcariu, Arhimandrit, vicarul arhiepiscopesc, Sibiu. Măiestatea Sa imperială și reg. apostolică a luat cunoștință cu adânci regrete despre decedarea Arhiepiscopului și Mitropolitului bisericii gr.-ort. române Ioan Mețianu, și aducându-și aminte de activitatea bogată în merite pe care reposatul a desvoltat-o în curs de mulți ani pe terenul bisericesc și al vieții publice, să îndurăt a-și exprima prea grațios cele mai sincere condolențe pentru perderea cea grea care a atins biserică gr.-ort. română. La ordinul preainalt: *Daruváry*.

Presidentul casei magnaților, baronul *Samuil Iosika*, a telegrafat următoarele:

Budapest. Ilustrisimului Domn vicarul arhiepiscopesc Dr. Ilarion Pușcariu, Sibiu. Cu adâncă consternare am primit încreșterea telegrafică a Ilustrării Tale, despre jâlnica decedare a Esclenței Sale, Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu, binemeritatul arhipăstor. Când îmi exprim pentru aceasta mare perdere, în

numele meu, cea mai sinceră condolență, și până când voi avea ocazie să anunț casei magnaților tristul cas, me simțesc îndreptățit să tălmăcesc și adâncile regrete și durerioasele sentimente ale magnaților. Activitatea deopotrivă binecuvântată de pe terenul bisericesc și patriotic, pe care a desvoltat-o fericitul în cursul unei lungi vieți, îi vor eterniza pentru totdeauna memoria în acea forțăreață a legislaturei, al cărei membru a fost decenii deținut, cu onoare. Rog pe Ilustritatea Voastră se binevoiesc să aduce la cunoștință consistorului mitropolitan, aflător în doliu, pioasele condolențe ale magnaților. Baron *Samuil Iosika*, președintul casei magnaților.

Ministrul-președintul al țării, contele *Ștefan Tisza*, a telegrafat consistorului arhidiecezan următoarele:

Budapest. La știrea despre moartea Mitropolitului Ioan Mețianu adresez expresiunea celei mai sincere condolențe consistorului arhidiecezan. În decedatul arhipăstor biserica sa și patria sa a pierdut un slujitor credincios. Cu pietate îi voi păstra memoria. *Tisza István*.

Blaj. Esprimându-vă condolențele mele cu prilejul morții Esclenței Sale, Inaltreasfințitului Ioan Mețianu, Arhiepiscop și Mitropolit, vă aduc la cunoștință, că nepăstând lă parte la înmormântare, voi fi reprezentat prin domnul Dr. Vasile Suciu, canonicecancelar al venerabilui capitulu mitropolitan de Alba-Iulia și Făgăraș. *Dr. Victor Mihályi*, Arhiepiscop și Mitropolit.

Vatra Dornei. Cu profundă durere am primit încreșterea despre încreșterea din viață a Esclenței Sale Inaltreasfințitului Mitropolit Ioan Mețianu. Rog binevoitoi împreună cu prevenereabilul consistor din incidentul perdeii acesteia atât de grele a primi condolența mea sinceră. Mitropolitul *Repta*.

Au mai sosit apoi, parte la adresa P. C. Sale, Arhimandritului Dr. Ilarion Pușcariu, parte la adresa consistorului arhidiecezan, telegrammele următoare:

Budapest. Cu adâncă consternare am primit încreșterea despre moartea Arhiepiscopului și Mitropolitului Mețianu. Primiți și vă rog să tălmăciți cea mai adâncă și sinceră expresiune a condolenței mele din prilejul perdeii mari, pe care a indușă într-o întreaga biserică greco-ortodoxă română din patrie, prin moartea binemeritatului arhipăstor. *Iankovich Béla*, ministru de culte și instrucțiunea publică.

Caransebeș. Consistorul nostru, intrunindu-se astăzi în ședință extraordinară, se alătură la doliul arhidiecezei, deplângând trecerea la cele vecinice a Inaltreasfințitului nostru Mitropolit Ioan, pe carele Dumnezeu să-l facă părță de fericirea cerească. *Miron, Episcop*.

Lugoj. Primiți sincerele mele condolențe la moartea binemeritatului Mitropolit Mețianu. *Episcopul Valeriu Frentiu*.

Carloviț. Din prilejul morții Esclenței Sale, Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu, primească biserică soră gr. ort. română cele mai sincere expresiuni ale condolenței pentru perderea mare, cauzată prin moartea capului bisericii, bogat în toată privință în merite eminente. *Miron Nîcolici*, administratorul patriarhiei.

Budapest. Din prilejul morții domnului Arhiepiscop și Mitropolit își exprimă adâncă condolență *Victor Molnár*, secretar de stat.

Vágbeszterce. Aflându-mă pe drum, abia astăzi am aflat despre perderea cea mare. Primiți, vă rog,

sincere condolențe din prilejul morții binemeritatului Mitropolit. Sufletul bun și nobil al fericitului în Domnul îl voi cuprinde în rugăciunile mele. *Majláth*, episcop.

Budapest. Cu mare consternare am luat știre despre moartea Esclenței Sale, Ioan Mețianu. Cu sinceră compătimire iau parte la durerea cauzată de perderea binemeritatului Arhipăstor și patriot. *Ilosvay Lajos*, secretar de stat.

Bata. Adânc întristăți deplângem perderea imensă și cu pietate ne alăturăm doliului bisericii și neamului pentru trecerea la nemurire a marelui Arhier, prea vrednicului nostru Mitropolit Ioan Mețianu. Familia *Mocsnyi*, din Bulci și Căpâlnaș.

Cluj. Din prilejul morții nobilului binefăcător al tinerimei primiți adâncă condolență a universității din Cluj. *Márki*, prorector.

Budapest. În numele meu și al partidului național român exprim cele mai sincere condolențe din incidentul morții marelui Arhier Ioan. *Dr. Teodor Mihali*.

Oradea Mare. Luând cu adânc regret știrea despre decedarea bunului nostru Mitropolit, cerem informațiuni telegrafice privitoare la înmormântare. *Consistorul*.

Timișoara. Particip și eu la profundul doliu, în care a ajuns biserică prin moartea marelui Mitropolit Ioan. *Emanuel Ungurianu*.

Brad. Corporațiunile bisericești și gimnasiale din protopopiatul Zărandului se asociază la doliul mare cel îmbrăcă biserică noastră mult cercată din tristul incident al morții preaiubitului său Arhiepiscop și Mitropolit, durere, chiar în aceste zile de vîjelie, când era mai mare lipsă de bărbăteasca lui conducere, ca să cârmuiească cu mâna sa probată și dibace naea cea atât de amenințată de valurile furtunoase. Vor fi reprezentate la înmormântare prin delegați. *Vasile Dănișan*, protopresbiter.

Brad. Regretăm din adâncul inimii decedarea Inaltreasfințitului Arhiepiscop și Mitropolit Ioan Mețianu. La înmormântare corpul profesional va fi reprezentat prin direcțiunea sa. *Stefan Albu*.

Brașov. Adânc consternăți și îngrijorați de viitorul bisericii noastre naționale, deplângem moartea ilustrului Arhiepiscop și Mitropolit, care înseamnă o mare perdere pentru neam și biserică, cu deosebire în aceste vremuri turburoase. «Gazeta Transilvaniei».

Brașov. Numai în momentul de față am primit sguduitoarea depeșă. În numele tuturor preoților și al tuturor învățătorilor din întregul meu protopresbiterat, în numele delegațiilor și al eforiei școlare, apoi în numele bisericii și școală din Scheiu, vă rog să primiți cele mai adânc simțite condolențe. Marele nostru Arhiepiscop și Mitropolit Ioan este mort și noi abia acum vom vedea pe cine va fi reprezentat la înmormântare. *Dr. Vasile Saftu*, protopop.

Brașov. Gimnasiul nostru, profesorii și elevii, deplângând din adâncimea sufletului încetarea din viață a marelui nostru Arhiepiscop și Mitropolit, se asociază la doliul mare al arhidiecezei noastre și îi păstrează firesca bunămintire. Vom lua parte la înmormântare. *Dr. Iosif Blaga*, director.

Năseud. Adânc îndurerăți de perderea vrednicului Mitropolit Ioan Mețianu, vă rugăm să primiți sincerele noastre condolențe. Corpul profesional dela gimnasiul din Năseud.

Oradea Mare. Sguduit de perderea cea mare a bisericii întregi, prin reposarea Esclenței Sale, Domnului Arhiepiscop și Mitropolit, atât în numele meu, cât și în al tractului, es-

prim condolențe sincere. *Andrei Horváth*, protopop.

Hălmagiu. Trimit adânc simțele noastre condolențe și regrete pentru marea mitropolit Ioan. Clerul și poporul din protopopiatul Hălmagiului, prin *Aurel Lazaru*, protopop.

Cohalm. În numele credincioșilor din tractul Cohalmului exprim cele mai adânci regrete pentru perderea Arhipăstorului nostru. Dumnezeu să-l odihnească și biserică să o păzască. *Ioan Bercanu*, protopop.

Budapest. Moartea binemeritatului Arhipăstor o jelește cu adânci regrete *Francisc Csorba*.

Tinca. Cu deplină jale condolăm la moartea binemeritatului și vrednicului nostru Mitropolit. Familia *Dr. Illea*.

Oradea Mare. La perderea catastrofală a marelui Arhier, bineemeritatului părinte Mitropolit, primiți profunda condolență. *Dr. Nicolae Zige*.

Caransebeș. Reuniunea învățătorilor timișoreni deplângem moartea marelui Mitropolit Mețianu. *Iuliu Vuia*, președinte.

Turda. Comitetul bisericii ortodoxe române din Turda, întrunit în ședință, vă împărtășește durerea sa nemărginită pentru decedarea Inaltreasfințitului Arhiepiscop și Mitropolit Ioan Mețianu, căruia îl imploară odihnă vecinică. *Presidentul*.

Turda. Asupra morții marelui Arhiepiscop și Mitropolit al nostru Ioan Mețianu transmit în numele meu și al clerului tractual adâncile noastre condolențe. Bunul Dumnezeu să-l odihnească și pe noi să ne măngăie pentru perderea ireparabilă ce ne-a atins biserică și neamul în aceste timpuri grele. La înmormântare voi lăsa parte. *Iovian Murășianu*, protopop.

Lipova. Ne asociem și noi doarul adânc, ce îndură biserică și neamul, prin decedarea marelui Mitropolit Ioan Mețianu. Protopopul *Manuila*, parohul *Cimponeriu* și parohul *Dr. Filip*.

Brașov. Reuniunea femeilor române din Brașov exprimă cele mai adânci condolențe la perderea venerabilului arhipăstor Ioan Mețianu și închină omagiile sale pe scrierile marelui defunct al poporului său. *Maria Baiulescu*, presidentă.

Brașov. Uniunea femeilor române din Ungaria deplângem moartea marelui și înțeleptului Arhiepiscop Ioan Mețianu, jelind pe vrednicul păstor al bisericii și națiunii sale, pe stâlpul și propoveditorul causei sale. *Maria Baiulescu*, presidentă.

Brașov. Deplângem nemăngăiate decedarea marelui Mitropolit. Cu durere luăm parte la jalea adâncă a bisericii și neamului românesc. *Elena Săbădeanu*. Reuniunea femeilor române pentru ajutorarea văduvelor din Brașov.

Brașov. Deplângem perderea cauzată bisericii și națiunii noastre prin moartea distinsului și prea zelosului nostru arhipăstor Ioan Mețianu. Reuniunea femeilor române pentru înfrumusețarea bisericii gr. ort. din Brașovul vechiu.

Săbeșul-săsesc. În fața grelei lovituri și a ireparabilei perderi, causată prin încetarea din viață a marelui nostru Arhiepiscop, vă rugăm să primiți adânc simțitele noastre condolențe și rugăm pe Dumnezeu să ocrotească biserică noastră și neamul nostru mult încercat. *Protopresbiterul Săbeșul*.

Mercurea. Deplângem trecerea din viață aceasta a marelui Arhiepiscop și Mitropolit Ioan Mețianu,

adevăratul nostru părinte. Ocrotească bunul Dumnezeu biserica sa sfântă și neamul nostru atât de crud cercat. În numele clerului și poporului din tractul Mercurei: Protopopul *Păcurariu*.

**Lăpușul-unguresc.** Biserica și neamul întreg deplângere perderea marei arhipastorii Ioan. *Ludu* protopop.

**Beinș.** Reuniunea învățătorilor ortodoxi bihoreni deplângere cu multă durere perderea în aceste timpuri grele a înțeleptului Arhiepiscop și Mitropolit. Dumnezeu să ia în paza sa destinele bisericii noastre văduvite. *Ioan Roșu*, președinte.

### Adresa consistorului evangelic din Sibiu.

Consistorul regnicolar din Sibiu al bisericei evanghelice din părțile ardeleni ale Ungariei a trimis consistorului nostru arhidiecezan adresa următoare de condolență:

Numărul 423 din 1916. Veneratului consistoriu al Arhidiecezei greco-orientale române, în loc. Adânc de votatul consistor regnicolar subscris vă roagă să primiți expresia sincerei participări la moartea Escelenței Sale, Domnului Arhiepiscop și Mitropolit Ioan Mețianu, și la perderea pe care a indurat-o prin aceasta biserica sa. Cu toate că Dumnezeu a dat fericițului în Domnul o etate, care trece cu mult peste anii pe cari i-a stabilit psalmistul ca margine a vieții, și din grația dumnezeiască a fost până în săptămâniile din urmă deplin conservat fizice și intelectuale, totuși trebuie se jelim despărțirea de un astfel de moșneag, cu atât mai mult, cu cât el, pe cărările vieții sale, a semnat și a secerat fructe, de cari se vor bucura generații întregi. Remâna-i memoria binecuvântată, iar Dumnezeul, care l-a ocrotit atât de lungă vreme, împărtășă de milă bogată biserica sa. Sibiu, 4 Februarie 1916. Consistorul regnicolar al bisericii evanghelice din părțile ardeleni ale Ungariei: *Dr. Fr. Teutsch* m. p., episcop. *Carol Fritsch* m. p., secretar.

### Scrisoarea prinț. Hohenlohe.

Alteța Sa, Prințele *Egon Hohenlohe*, preposit, parohul bisericii romano-catolice din Sibiu, a trimis consistorului arhidicezan scrisoarea următoare:

«Preaveneratului domn vicar arhiepiscopesc, Sibiu. Pentru binevoitoarea încunoștiințare, trimisă în numele consistorului arhidicezan, pri-mi mulțumita mea profundă. Totodată binevoiți a lăua la cunoștință, că în fruntea deputațiilor preoțimiei și parohiei mele, voiu lăua parte la înmormântare. Nu pot trece cu vederea ocasiunea aceasta și a nu-mi exprima și în scris condolențele față de preaveneratul consistor, din prilejul acestei perdeci durerioase, întru adevăr de mare gravitate și cu sinceră compătimire simță de noi toți. Primiți expresiunea sincerei mele stime. Sibiu, 5 Februarie 1916. Prințele *Hohenlohe*, preposit-pleban.

Vom continua în numărul viitor cu publicarea telegramelor de condolență, atât a celor intrate la consistorul arhidicezan, cât și a celor adresate membrilor familiei îndurerate.

### Mitropolitul Mețianu pentru gazetarii români.

In toamna anului trecut ziarele noastre publicau știrea, «că un venerabil bărbat al neamului nostru», care dorește să remână necunoscut, a donat pentru fundația ziaristilor români sumă de 5000 cor. (cinci mii cor.). Acel «venerabil bărbat» nu era altul, decât fericitul Mitropolit Mețianu, care în îngrijirile lui de tot felul

nu și-a uitat de gazetarul român, a cărui muncă și stăruință culturală și politică a știut totdeauna să o aprețe în mod just. Dovada e, între altele, și scrisoarea cu care a însoțit acest frumos dar și din care reproducem următoarele rânduri mult vorbitoare:

«Aprețiind și eu stăruința jurnalistică noastră, atât la promovarea culturii poporului nostru, cât și la apărarea drepturilor lui, mă văd îndemnată o sprijini și din partea-mi, după puțină, oferind fondului ziaristilor noștri modestul prinos de cinci mii de cor.»

Epitropia fundației ziaristilor noștri prin o adresă specială i-a adus mulțumită pentru acest frumos dar, pe care aici îl face cunoscut obștii românești. Ea a înființat un fond separat, care se administrează alătura cu fondurile Dr. Mihu, Mocsnyi etc. — sub numirea «fondul Mitropolitului Mețianu».

Când aducem aceasta la cunoștința publicului, sperăm, că acei mulți stimători și recunoscători ai fericitului Mitropolit, vor augmenta acest fond cu prinosul lor, acum și în viitor.

### Doliul presei române.

Ziarul «Gazeta Transilvaniei» din Brașov parentează astfel în numărul de Sâmbăta 5 Februarie n. p. Arhiepiscopul și Mitropolitul nostru *Ioan Mețianu*:

..Un nou Mort, o nouă figură ilustră, care se prăbușește deodată în morțantul rece, în clipe când sufletul ne e gheăță de atâtea perderi îndurate zilnic, și care dispără într-un timp, când mai mult ca orișicând aveam nevoie de cărmaciu dibaci și probat al destinelor bisericei noastre naționale greco-orientale române.

Istoria nepărtinitoare va fi chemată să facă critica operei săvârșite de I. P. S. Sa, Mitropolitul Ioan Mețianu, dela începutul carierei sale preoțești până la adâncile sale bătrânețe. Rezultatele acestei activități, cu deosebire cele ale arhieriei sale binecuvântate, activitate desfășurată în mijlocul nostru, stau încă prea aproape de noi și de aceea nu le putem vedea încă în toată estinderea și valoarea lor, sau le vedem poate preocupăti.

Fapt mai presus de orice îndoială este însă, că ilustrul Mort, căruia Dumnezeu i-a dăruit o viață atât de lungă și în depline puteri trupești și sufletești până la adânci bătrânețe, — a desfășurat, în viață fiind, cu toate greutățile vremilor atât de schimbăcioase și adeseori atât de neprielnice, o activitate estinsă și plină de roade, care este și va rămâne strâns legată de dezvoltarea vieții noastre bisericești, școlare, culturale și politice, în decurs de peste un jumătate de veac.

Inzestrat dela natură cu înalte calități trupești și sufletești, cu o minte ageră și pătrunzătoare, adânc cunoscător al oamenilor și împrejurărilor, și având convingerea, că orice propășire e condiționată de *muncă asiduă*. El pleacă pe drumul vieții cu pași hotărâți și siguri. Prin anii 1860 el desvoală o activitate rodnică ca tinăr protopop al Branului, activitate care-i atrage recunoștință și bunăvoie marei arhieeu Șuguna și care-i deschide repede drumul spre cele mai înalte demnități bisericești.

La 1873, din incredințarea consistorului mitropolitan, *protopopul Ioan Mețianu* conduce cu mult tact congresul național-bisericesc, convocat pentru alegerea de mitropolit. În 1874 este ales de *vicar-președinte* al consistorului din Oradea-mare, iar în anul următor este ales *episcop* în dieceza Aradului.

Din momentul acesta episcopului Mețianu îi se deschide un larg teren de activitate. Pe atunci în eparhia Aradului toate instituțiile bisericești-școlare confesionale făceau impresia unor începuturi sficioase.

«Ca arhieeu, în cele *spirituale* — scrie între altele un bun cunoscător al activității episcopului Mețianu în Encyclopædia Română — Mețianu este în neîntrerupt contact cu clerul și cu poporul său, și anume, prin vizitațiile canonice întreprinse în fiecare an în diferite părți ale diecezei...»

In *administrațiunea* bisericească s-au realizat însemnate îmbunătățiri, activându-se întreg organismul bisericesc într'o formă corespunzătoare instituțiilor bisericii ortodoxe. Grijă cea mai însemnată i-a fost pururea a ridica și întări învățământul confesional. Începutul l-a făcut cu organizarea institutului pedagogic-teologic.

Pentru creșterea tinerimii, episcopul Mețianu activă mai multe fundații, iar

pentru ajutorarea preoților deficienți, a văduvelor și orfanilor de preoți, înființă fondul preoțimii gr. or. din dieceza Aradului. O deosebită activitate a desvoltat episcopul Mețianu și întru finalizarea despartirii ierarhice de către Sârbi.

Aceste sunt în linii mari generale unele din sfârșările încoronate cu succes ale episcopului Mețianu, depuse pentru ridicarea diecezei sale. Dar aceasta e numai o lature a activității sale, în decursul căreia n'a putut fi stănenit de factori esterni.

Ca arhieeu a avut însă să poarte o luptă adeseori sbuciumată cu puterea de stat, pentru a cărmui cu succes naia bisericii. În scris și cu graiu viu, ca membru în casa magnaților, a dus o luptă bărbătească pentru salvarea intereselor bisericești-școlare, atât de greu amenințate. În 1885 stăruiește pentru înființarea unui liceu în Arad, dar i se deneagă acest drept, garantat de alții prin lege. În 1891 episcopul Mețianu luptă cu bărbătie, alătura de ceilalți arhieeu români, în contra faimosului proiect devenit lege pentru a zilă copiilor.

După atâta lupte sterile, îngrijorat, — dar nu desperat, — de soarta bisericii sale, cu drept cuvânt zice în vorbere cu care a deschis sinodul din 1895:

«Între asemenea împrejurări, dureri grele apăsă sufletul nostru, și dacă ne mai rămâne vre o consolare, aceea este *crediția în Dumnezeu și în vitalitatea bisericii noastre*, care, — dealungul veacurilor, a mai trecut prin multe asemenea cercări grele, și nu numai nu s'a periclitat, ci a ieșit pururea victorioasă.» —

In anul 1899 congresul național-bisericesc îl alege *arhiepiscop și mitropolit al Românilor de legea greco-orientală din Ungaria și Transilvania*.

Vârstă înaintată întru nimic n'a stănenit dorul de muncă al arhiepiscopului și mitropolitului Ioan Mețianu. Acelaș neastămpăr, aceeași agerime a mintii, aceeași energie, aceeași hărnicie, însoțite de experiență bogată a unei etăți patriarcale, caracterizează pe înaltul dignitar până la sfârșitul vieții sale.

In lupta continuată și desfășurată, — ca supremul cap al bisericei gr. or. — pentru conservarea și asigurarea școalelor noastre poporul în contra faimoaselor proiecte apponyiene, arhiepiscopul Ioan Mețianu a stat ca o stâncă de granit. Contra părerilor unor fruntași de-a noștri, care considerăd jertfele enorme pretinse de noua lege școlară, pledaseră pentru abandonarea școalelor confesionale. Mitropolitul Mețianu a susținut principiul că: «*ceea ce dăm de bunăvoie e perdit pentru totdeauna, dacă ni se ia cu forță, sau pe nedreptul, în vremuri mai bune putem recăști*».

Cu toate deceptiile, rezultate din aceste lupte, Mitropolitul Mețianu nu desarmează și după venirea la putere a partidului liberal, are satisfacția, că unele din posturile bisericești-școlare încep să-și primească o rezolvare mai binevoitoare.

Paralel cu activitatea aceasta desfășurată pentru salvarea intereselor bisericești-școlare, Mitropolitul Mețianu n'a perdit niciodată din vedere proiectul de bunăvoie și a demnității arhiecuzei sale. Zidirea catedralei din Sibiu, renovarea seminarului Andreian, înființarea «fondului cultural» și a institutului «Lumina» — sunt totatăte monumente neperioante ale stăruințelor sale neobosite, depuse pentru întărirea și înălțarea bisericei.

Iată în câteva rânduri sbuciumările și munca acestui cu *adevărat om*. Iată pentru cea mai luptă este astăzi copleșit de atâta jale, când luptătorul neclintit, care a fost Mitropolitul Ioan Mețianu, dispără din mijlocul nostru. Si jalea nu e cu atât mai mare, cu cât, în zilele acestea, atât de prienițe pentru afișarea celor slabii și nemericinici, sufletul ne mai e plin și de grija zilei de mâine: cine va fi urmașul chemat să-i continue opera...

Adânc consternații și îndurerăți deplângem împreună cu toți fiili neamului românesc perderea bunului și marelui Arhieeu.

Fie-i memoria în veci binecuvântată!

### NOUTĂTI.

Pentru orfelinatul din Sibiu. Într-etenisarea memoriei marelui defunct a Arhiepiscopului și Mitropolitului Ioan Mețianu, au contribuit la fondul pentru orfelinatul din Sibiu membrii familiei cu urmăroarele sume însemnate: Doamna Elena Dr. Mețianu, 1000 coroane, domnul Dr. Ianuț Mețianu, 1000 coroane și Dr. Eugeniu Mețianu 1000 coroane; iar banca «Lumina» din Sibiu a dat 100 cor., dl Du-

mitru Vulcu, director executiv la «Lumina» 20 cor. și dl Sergiu Medean, protopop, Sebeș 20 cor. în loc de cunună pe sicriul decedatului Mitropolit Ioan Mețianu.

**Cas de moarte.** Moștenitorul de tron turcesc, *Iussuf Isedîn*, s'a sinucis, în palatul seu, din motive sanitare. Si-a tăiat vinele dela mână.

**S'a dus Goremykin.** Ministrul-președinte rusesc *Goremykin* a demisionat din motive sanitare. În locul său a fost numit ministrul-președinte al Rusiei *Stürmer*, membru al senatului imperial rusesc.

**Crăciunul în Cluj.** Din o corespondență primită cu întâzirea din Cluj aflată, că și acolo s'a făcut tot posibil, că mulți bătrâni și răniți de prin spitalele militare să aibă ceteve momente fericite în ajunul Crăciunului. Damele române au desvoltat și în Cluj un zel vrednic de toată lauda. În toate spitalele au fost colindători și pretutindenea s'a împărtit daruri din partea damelor printre cei din spitale. Celoralalti soldați sănătoși români din garnizoană, li a rostit apoi cete o cunună corepunzătoare, capelanul *Dr. N. Cristea* în ziua de Anul nou, iar domnul protopresbiter *Tuliu Rosescu* la Botuzul Domnului, când i-a stropit cu apă sănătăță.

**Haină neagră în locul talarului.** Înainte dă sa pornească răboiul, s'a vorbit mult despre talarul negru, ce ar fi să se întoarcă la pertrării judecătoare și obligator pentru procurori, avocați și judecători. Începându-se răboiul, nu s'a mai discutat în chestie. Președintele tribunalului din Oradea mare a luat acum măsuri, ca judecătorii și notarii dela acel tribunal să se întoarcă la pertrării criminale sau civile totdeauna în haine negre.

**Dela canalul Suez.** Călători sosiți din peninsula Sinai povestesc lucruri interesante despre felul pregătirilor Turciei la canalul dela Suez. Este vorba despre o mare expediție, înzestrată cu toate mijloacele răboinice moderne.

**Corespondență cu prizonierii de răboi.** Pe lângă toate loșinările, tot se mai întâmplă, de în scrisorile trimise prizonierilor din partea celor de acasă se fac comunicări neînțiate într'o formă mai mult sau mai puțin ascunsă. Apucătura aceasta este bine cunoscută cenzurei din străinătate, și de aceea scrisorile de acest fel nu se înmânează adresătilor, ci se nimicesc. Este prin urmare în interesul publicului, ca în corespondența cu prizonierii din străinătate să se rețină dela comunicate nepermise.

**In 5 săptămâni o sută de mii de oameni.** Dela carierul presei se anunță: Rușii au îndreptat violente atacuri în contra întăriturilor de lângă Nistru la Usciesco. În lupte aspre, piept la piept, trupele noastre au respins totdeauna pe ruși. Artleria rusească a deschis focul asupra întregului front de acolo, în scop de a găsi punctele mai slabe, potrivite pentru a fi rupte. După socoteala demnă de credință, rușii au pierdut 100.000 de soldați în timp de 5 săptămâni, că au durat încercările de a răbate.

**Scriitori plătiți.** In arhiva sărbească dela Niș s-au găsit documente din care se constată sprijinul sănesc acordat scriitorilor francezi din partea Sărbiei. Colaboratorul Henri Barby, dela ziarul parisian Journal, a primit 40 mii de dinari pentru lucrarea sa: Epopeea sărbilor. Scriitorul Denis și-a publicat volumul despre „Sârbia Mare” cu cheltueala statului sărbesc.

**La așezământul umanitar numit „Reuniunea română de înmormântare din Sibiu” au fost primiți următorii membri noi și anume: Lazar Avrigean, economist, Carol Rzeczyky, factor postal, Elisa Weber n. Helrich, Vasile Olteanu, ziler și Eva Olteanu. In același timp s-au plătit ajutoare statutare după răpoșații membrilor: Susana Marosi, Maria Rohan, Bucur Oiaru, Maria Roșca și Maria Ișan n. Oprisor, soție de paracliser, cu cari numărul membrilor răpoșați din sînul Reuniunii a ajuns la 276. Se atrage binevoitoarea luare aminte asupra „Intrprinderii de pompă funebre” (strada Bruckenthal Nr. 17), al cărei venit este destinat pentru fondul „Asilului orfelinat” al Reuniunii.**

## Multămită publică.

(Urmare.)

14. *Mihesul de câmpie*, prin dna Agapia řeulean, dela: Agapia řeulean 5 cor. Anica Blenche 4 cor. Maria Ciotlăus 3 cor. Rozalia Roșiu 1 cor. Veronica Cărlean lui Iacob 1 cor. Gapia Harfaș 1 cor. Aoica Rad lui Artemie 2 cor. Maria Zmbrean 2 cor. văd. Ana Bulcan 1 cor. văd. Todosia Hulpa 1 cor. Marinca German 1 cor. văd. Gapia Fiscutean 1 cor. Palagia Fiscutean 1 cor. Maria Almășan I. Ioan 1 cor. Paraschiva Ciotlăus lui Ilie 2 cor. Lenia Ciotlăus 60 fil. Todosia Bălean 1 cor. Dochia Sălgian 60 fil. Maria Nistor lui Vasile 1 cor. Anica Zahān 40 fil. văd. Nastasia Fiscutean 40 fil. Auica Cîstean 40 fil. văd. Anișca Părăean 1 cor. Istina Sîrb 60 fil. Anica Jucan lui Iacob 1 cor. Anica Jucan lui Dumitru 1 cor. Ileana Sălgian 1 cor. Nastasia Nistor lui Dumitru 1 cor. Gafta Fiscutean 50 fil. Irina řeulean 80 fil. Nastasia Negrea 40 fil. — total 38 cor. 70 fil.

15. Părintele Vasile Stănescu din G. Cristur a colectat dela credincioșii săi 19 cor. 50 fil.

16. Părintele Silviu Hătiegan din Căciudiu a colectat cu discul 16 cor. 84 fil.

17. *Lupsa mare*, prin dna Valeria Săbău, dela: văd. Maria Fodorean n. Ratiu 5 cor. Valeria Săbău 5 cor. Nicolau Săbău 5 cor. George Giurgiu 5 cor. Vasile Șpan 5 cor. Silvia Șpan 5 cor. Banca „Codru“ 20 cor. Andrei Candrea 5 cor. Silviu Popa 1 cor. Victoria Popa 1 cor. Ioan Pașcu 2 cor. Izidor Budeșan 2 cor. Vasile Crișan 2 cor. Sava Crișan 2 cor. Petru Săbău 2 cor. Dumitru Pop 2 cor. George Crișan 1 cor. Vasile Alb 1 cor. Pamfilu Giurgiu 2 cor. Sebastian Ciapa 2 cor. Ioan Dandea 2 cor. Vasile Merinu 40 fil. Nicolas Momea 30 fil. — total 77 cor. 70 fil.

18. *Murdă Lecea* prin dna Titiana Crișan, dela: Titiana Crișan 2 cor. Mihail řefu 2 cor. văd. Maria Poiană 1 cor. Luceția Boldor 1 cor. Veronica Pastor 1 cor. Veronica Foita 1 cor. Teodor Oltean 1 cor. Maria Pastor 1 cor. Uliana Tasca 50 fil. Ana Ciungan 40 fil. Ana Tașca 40 fil. Cătălina Morar 40 fil. Sofron Maer 40 fil. Ioan Păducean 40 fil. Anica řefu 40 fil. Maria Păducean 40 fil. Veronica Aidea 40 fil. Maria Pastor 40 fil. Iacob Pastor 30 fil. Anica Pastor 30 fil. Leontina řefu 30 fil. Dafina Aidea 28 fil. Mihail Tașca 20 fil. Petru Onuț 20 fil. Domnica Aidea 20 fil. Sofron Pastor 20 fil. Domnica Aldea 20 fil. Simeon Pastor 20 fil. Domnica řocea 20 fil. Cornelia Onița 20 fil. Veronica Otean 12 fil. Maria Ilea 10 fil. — total 17 cor. 10 fil.

19. *Muerău*, prin dna Maria Purdea, dela: Maria Purdea 2 cor. Anastasia Micu 2 cor. Juliană Aruncutean 1 cor. Finica Corteza 1 cor. Maria Crișan 1 cor. Juliană Crișan 1 cor. Ilseana Nutu 1 cor. Maria Corteza lui Chifor 1 cor. Susana Mclăus lui Stefan 1 cor. Catalina Ciorțea 60 fil. Elisaveta Ciorțea 60 fil. Teodosia Popa 60 fil. Maria Ciorțea lui Teodor 60 fil. Pavel Nap 50 fil. Anastasia Nap 50 fil. Maria Medan 40 fil. Ana Crișan 40 fil. văd. Maria Ciorțea 40 fil. Susana Ciorțea 40 fil. Veronica Ciorțea 40 fil. Teodosia Vacariu 40 fil. Teodosia Mclăus lui George 40 fil. Florica Mclăus a Jovului 40 fil. Susana Popa lui George 40 fil. Maria Vacariu lui Luchian 40 fil. Teodorica Micu 40 fil. văd. Maria Vacariu 40 fil. Susana Vana 40 fil. Ana Mclăus 30 fil. Susana Vacariu 30 fil. Palagia Dărăban 30 fil. Lina Medan 26 fil. Valeria Copil 20 fil. Ludovica Mclăus 20 fil. Cruicea Mclăus 20 fil. Florica Mclăus lui V. 20 fil. Titiana Vacariu 20 fil. Anastasia Dărăban 20 fil. Susana Mclăus 12 fil. Vasile Mclăus 10 fil. — total 22 cor. 18 fil.

20. *Poiana de Arieș* prin dna Coralia Rus dela: Maria Hodrea lui Nechita 2 cor. Ana Moga lui Găvriă 2 cor. Maria Jucan lui Nicolae 2 cor. Ana Jucan lui George 4 cor. Lina Bojan, preoteasă 5 cor. Amiraș n. 52 fil. L. J. 20 fil. Maria Scridon 2 cor. Iosif Murășan 1 cor. Ana Cioran 20 fil. Ana Lelutiu lui Ioan 1 cor. Ioan Moga, Maria Trombitaș 2 cor. Ileana Baciu lui George 2 cor. Aurelia Cuciul lui Nicolae 4 cor. Maria Pop 1 cor. Aurelia Hodrea lui Teofil 2 cor. Teodosia Roman 80 fil. Ana Popa 60 fil. Nagy Károlyne 2 cor. Susana Hulpea 2 cor. Mezei Erzsike 2 cor. T. R. 1 cor. Dna Cornelia Rus 9 cor. 68 fil. și un sac de mere, — total 50 cor.

21. Dl Ioan Murgău, apotecar a donat 20 cor.

(Va urma.)

## O calfă

la Librăria arhidicezana din Sibiu află aplicare imediat. Salar după acord. Reflectanții să-și adreseze cererile Comisiunei administrative a tipografiei arhidicezane.

## Anunț.

Voileana\* institut de credit societate pe acții în Voila anunță că începând din 1 Ianuarie 1916 solvența după depunerii sub 10,000 coroane interese de 4% (patru), iară după depunerii de peste 10,000 coroane 5% (cinci). Depunerile statornice se fructifică conform înțesului între deponent și instituție.

Cu stimă:

„Voileana“,  
casă de economii societate  
(12) 1-3 pe acțiuni în Voila.

Nr. 430/1915.

(8) 3-3

## Concurs din oficiu.

Pentru ocuparea postului de paroh din parohia de clasa II. Bedeleu din protopresbiteratul Lupșa, pe baza ordinului consistorial din 1 Decembrie a. c. Nr. 11942 Bis. se estează acest al treilea concurs din oficiu cu termen de 30 zile dela prima publicare în *Telegraful Român*.

Emolumentele sunt cele făsionate în coala B. pentru congruă.

Reflectanții la acest post de paroh vor așterne cererile concursuale, instruite în sensul normelor în vigoare, subscrizând oficiu protopresbiteral în termenul fixat, și cu prealabilă învățătură de aici se vor prezenta și în comună, spre a căntă, eventual a celebra și cuvânta și a face cunoștință cu poporul.

Ofenbaia-Aranyosbánya, 29 Decembrie, 1915.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. român al Lupsei.

Vasile Gan  
protopresbiter.

## În „Biblioteca meseriașilor români“

au apărut:

- Nr. 1. A. Kotzebue: Nepotul răsfățat, farsă în 5 acte (după o traducere a lui Ioan St. Șuluțiu, prelucrată de T. V. Păcățian) . . . . . 60  
 Nr. 2. I. Nestroy: Pribejii, comedie din viața meșeriașilor în două acte, localizată de Dr. Seb. Stanca . . . . . 50  
 Nr. 3. Carol F. Pfau: Tânărul editor, îndreptar pentru începători și pentru cei voesc a se ocupa cu editura, trad. de Radu P. Barciu . . . . . 60  
 Nr. 4. Ioan Lupșan: Bucoavnă nă învățat și umblă la insurat, sau Vlăduțul mamei . . . . . 40  
 Nr. 5. Iuliu Crișan: Carierele vieții. Partea I. Carierele economice, industriale și comerciale . . . . . 60

Se pot procura dela Librăria arhidicezană, Sibiu.

## A apărut

în editura Comisiunei administrative a tipografiei arhidicezane

## Acaftistul

Presfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte rugăciuni, cu binecuvântarea Inalt Preașfințitului Domn Ioan Mețianu, arhiepiscop-mitropolit al bisericii ortodoxe române din Transilvania și Ungaria etc.

In aceasta ediție augmentată, (471 pagini) se cuprinde:

Rugăciunile dimineții, de seara și pentru fiecare zi din săptămână. Canonul de rugăciune de toate zilele. Rugăciunile dumnezeești Liturghii. Canon de pocăință către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciune mai nainte de Ispovedanie. Invățătură pentru Ispovedanie. Rugăciunile sfintei cuminecături. Rugăciunile după sfânta cuminecătură. Rugăciunile către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciune din toate zilele către Născătoarea de Dumnezeu. Acaftistul Domnului nostru Iisus Christos. Canon de umilință către Domnul nostru Iisus Christos. Rugăciunea de umilință către Domnul nostru Iisus Christos. Acaftistul preasfinței de Dumnezeu Născătoare. Canon de multămită către preasfânta Născătoare de Dumnezeu. Canonul sfântului Nicolae. Cinstițul Paracris al preasfintei Născătoarei de Dumnezeu. Canon de rugăciune către Ingerul păzitorul vieții omului. Canonul de rugăciune ce se cântă către toate puterile cerești și către toți sfintii. Rugăciunile mesei. Rugăciune la deosebite ocazii. Culegere de rugăciuni la feluri întâmplări. Sinaxarii pentru tot anul. Pascalia până la anul 1960 cu esplicare.

Se afă în depozit spre vânzare la **Librăria arhidicezană**, și se vinde legat solid și cu gust, în coloare roșie, cu **1 cor. 60 fil.** Revanzătorilor li se dă **25%** rabat.

Tipărit pe hârtie fină, se vinde cu prețul de **1 cor. 80 fil.**

## „VOILEANA“,

cassă de economii, societate pe acții | takarékpénztár részvénytársaság  
in Voila. Voilán.

## CONVOCARE.

P. T. Domnii acționari ai cassei de economii „Voileana“ se invită la a

## XII-a adunare generală ordinată,

care se va ține în Voila la **2 Martie 1916** la 2 ore d. a. în localul institutului.

## Obiecte de pertractat:

- Prezentarea bilanțului încheiat cu 31 Decembrie 1915, raportul direcției și al comitetului supraveghetor.
- Impărțirea profitului curat.
- Alegerea direcției pe un nou perioadă de 3 ani.

Domnii acționari ai cassei de economii „Voileana“, care în sensul §-lui 17 din statutul societății, voiesc a lua parte la adunarea generală în persoană sau prin plenipotenți, sunt rugați a-și depune acțiile și eventuale dovezile de plenipotență cel mult până în 1 Martie st. n. la 12 ore a. c. la cassa societății.

Voila, la 2 Februarie 1916.

## Directiunea.

(13) 1-1

## Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1915.

Activă—Vagyon. Mérleg számla 1915. év. dec. hó 31-ével. Pasiva—Teher.

	K f	K f
Mobilier — Felszerelés . . . . .	743-	Capital — Alaptöke . . . . . 120,000-
Cont curent — Folyó számla . . . . .	323 05	Fond de rezervă — Tartalék . . . . .
Anticipațuni — Előlegénysek . . . . .	3,000-	alap . . . . . 120,000-
Efecte — Érték papírok . . . . .	11,204-	Fond de penzii — Nyudj alap . . . . . 10,438 63
Cambii hipotecare — Jelzálogos várók . . . . .	261,542 60	Fond special de rezervă — Küldön tartalék alap . . . . . 8,543-
Cambii escontate — Leszámiolt várók . . . . .	319,738 92	Fond filantropic — Filantropikus alap . . . . . 746 75
Cassa în numărăt — Pénztár készlet . . . . .	581,281 52	Depunerile spre fructificare — Betétek . . . . . 139,728 88
	8,929 70	Reescont — Viszleszámítás . . . . . 312,602 97
		Dividende neridicate — Fel nem vett osztályok . . . . . 6,041-
		Interese transitorii — Átmérítéti kamatok . . . . . 315 95
		Profit curat — Tiszta nyereség . . . . . 14,792 97
		605,481 27

## Contul Perdere și Profit.

Spese—Kiadások. Nyereség és veszteség számla.

Venite—Bevételek.

	K f	K f
Amortizări din mobilier — Törlesztés fel-szerelésből . . . . .	82-	Interese și proviziuni — Kamatok és ju-talékok . . . . . 56,204 74
Marce de prezentă — Jelenléti díjak . . . . .	80-	Taxe pentru transcrieri de acții — Rész-vény átirásai díjak . . . . . 96-
Chirie — Házber . . . . .	500-	
Spese, tipărituri, porto — Költségek, nyom-tatványok és porto . . . . .	1,656 18	
10% dare da interesele depunerilor — 10% betéti kamatadó . . . . .	1,865 80	
Interese de reescont — Visszleszámítási kamatok . . . . .	5,111 60	
Salare — Tiszti fizetés . . . . .	5,600-	
Dare dir. și arunc — Egyenes és potadok . . . . .	7,954 20	
Interese după depunerile — Betéti kamatok . . . . .	18,657 99	
Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .	14,792 97	
	56,300 74	56,800 74

Voila, în 31 Decembrie 1915.

George Vasu m. p., președinte direcției.

Leon Solomon m. p., membru dir.

Ioan Dobrin m. p., membru dir.

Pentru contabilitate: — A könyvelőségről: G. Vasu m. p.

Dr. Vasu Daniel m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere a cenzurat contul prezent și l-a aflat în ordine. — Alulirott felügyelő bizottság jelen számát megvizsgálta și hely